

GUIDANCE

مشورة الإدمان للاجئين



 **Drogennotdienst**
Genthiner Straße 48, 10785 Berlin



هل تراودك أي استفسارات أخرى بشأن خدماتنا؟ حينها لا تتردد في الاتصال بنا!

Guidance «

مشورة الإدمان للاجئين

الموقع:

Drogennotdienst
Jugend- und Suchthilfzentrum
Genthiner Straße 48, 10785 Berlin

U-Bahn: (U1, U2, U3, U4) Nollendorferplatz

U-Bahn: (U1) Kurfürstenstraße

Bus: M19, M48, M85, 106, 187

Telefon: 030-233 240 200/201

Telefax: 030-233 240 212

Hotline: 030 - 19237 ليلاً ونهاراً

صفحة الإنترنت: www.notdienstberlin.de

البريد الإلكتروني: guidance@notdienstberlin.de

أوقات الدوام :

من الاثنين الى الجمعة: من الساعة 08:30 حتى 21:00

نهاية الأسبوع/العطلات: من الساعة 14:00 حتى 21:00

مواعيد المراجعة في اللغة العربية

الأربعاء: من الساعة 12:00 صباحاً وحتى الساعة 16:00 ظهراً

الخميس: من الساعة 10:00 صباحاً وحتى الساعة 18:00 مساءً

« الجهات الراعية والممولة:

 **Notdienst für Suchtmittel-gefährdete und -abhängige Berlin e.V.**

 **be.mim Berlin**

Senatsverwaltung
für Gesundheit, Pflege
und Gleichstellung

 **DER PARITÄTISCHE
UNSER SPITZENVERBAND**

der verband
der drogen- und
suchthilfe **fdr**

 **Deutscher Verein
für öffentliche
und private Fürsorge e.V.**

يقدم المركز مساعدة وإستشارة محلية وغير محلية للأشخاص المدمنين سواء أ كانوا من الاجئين أم من المهاجرين. بالإضافة الى ذلك نقدم المشورة سواءاً للمدارس أم للكوادر التطوعية العاملة مع المهاجرين واللاجئين.

معروض الخدمات جميعها ملائمة ومُتسقة بشكل شخصي مع عملنا. ويمكن تكيف الاحتياجات بسرعة وبشكل مرن.

« المشورة والمعلومات

تُقدم المشورة بموعِدٍ مسبق وبدون. ويمكنك الحصول على المشورة التي تحتاجها في وقت قصير من خلال المؤسسة التابع لها، ويمكن توفير مترجم فوري إذا لزم الأمر. نقدم المشورة مجاناً ونخضع لشروط وأجيب الكتمان القانوني وفقاً للمادة رقم ٢٠٣ من القانون الجنائي (StGB).

يوجد في مركزنا Guidance مشورة فردية ومرافقة خاصة ودعمًا شخصياً يراعي الفروق الثقافية في جميع القضايا فيما يتعلق بتعاطي المخدرات ومشاكل الإدمان. نجري كذلك بالإضافة الى الرعاية والإستشارة، فيما يخص الأعداد الفردي، تدابيراً بقصد التخدل المبكر ونقدم كذلك عروض للمهاجرين واللاجئين المدمنين.

« عروض الخدمات الجماعية بلغات متعددة للاجئين المتعاطين للمخدرات

عروض خدماتنا الجماعية الهادفة موجهةً إلى عملنا الذين يرغبون في تغيير حالة تعاطيهم للمواد المخدرة. تتعدّد المجموعات أسبوعياً وتعالج مجموعة مواضيع مختلفة مثل تقديم معلومات حول موضوع الإدمان، والنتائج العكسية لاستهلاكها على المجموعة، وكذلك البحث المشترك عن استراتيجيات للتغيير، وكيفية الوقاية من الانتكاسة. والمشاركة فيها مجانية.

ويتبع عرض الخدمات جمعية الطوارئ الخاصة بالإدمان، وهي هيئة إستشارية تبذل قصارى جهدها في جميع أنحاء برلين لمساعدة الشباب والبالغين المدمنين والمُهددين بخطر الإدمان. خدماتنا مجانية وتتم بسرعة تامة وكذلك ليس لها أي تأثير سلبي على الوضع القانوني في اللجوء.

« التّدخّل المبكر

تُوجّه عروض خدماتنا الجماعية للتدخل المبكر والتثقيف النفسي إلى اللاجئين جميعهم (للبالغين والقاصرين). يمكن التّقدم بطلب لدينا للحصول عليها عند الحاجة. تُقدّم أثناء ذلك معلومات بشكلٍ تفاعليّ حول موضوعات مثل الوضع القانوني (قانون المخدرات)، وكذلك معلومات حول المواد المخدرة، والصحة، وتأثير التعاطي الذاتي، وكذلك تعزيز خيارات الحماية، ومعلومات حول نظام برلين للمساعدة (فيما يخص المخدرات). هذا العرض الخدمي مجانيّ.

« نُقدم:

- التوجيه فيما يخص نظام المساعدة للإدمان والمساعدة في تنمية الخطط المستقبلية
- التّدخل المبكر والتثقيف النفسي
- المشورة والعناية مع تسجيل مُسبق ومن دونه
- عروض خدمات جماعية خصيصاً للاجئين بلغات مختلفة
- المساعدة الفورية في حالات الأزمات
- الدعم عند طلب تحمّل التكاليف للمساعدة فيما يخص الإدمان
- الوساطة لدى مراكز السموم ومؤسسات العلاج، والرعاية بعد العلاج، وكذلك مجموعات المساعدة الذاتية المتنتقلة والمستقرة
- الوساطة لدى مؤسسات الرعاية النفسية و/أو المساعدة المعيشية في أثناء العلاج الاستبدالي
- المشورة والمرافقة والتدريب المتخصص لدى كوادر مساعدة اللاجئين في قضايا الإدمان

« نتوسط في العروض التالية (وفقاً لوضع الإقامة والمهارة اللغوية)

علاج السموم في المستشفيات
العلاج الاستبدالي
الرعاية النفسية
الرعاية السكنية
تدابير العلاج النفسي

مجموعات الرعاية الذاتية بلغات مختلفة

عيادات علاج الإدمان المتنتقلة أو العيادات اليومية أو المستقرة